

[Cast/Eusk] [Video] Nuevo espacio bajo control obrero en Gasteiz

ETXEBIZITZA SINDIKATUA :: 04/07/2020

Hay quienes pretenden hacernos creer que la solución vendrá de algunas recetas partidistas que proclaman mas inversión en esto u otro

Castellano

Se habla del problema de la vivienda tras el Covid-19; como si fuera un problema aislado o alguna novedad. Desde que pusimos en marcha el Sindicato de Vivienda de Gasteiz, hemos entrado en contacto con la cruda realidad del proletariado en cuanto a la vivienda: personas que sufren el constante acoso del casero, personas que son estafadas por el ansia especuladora de las inmobiliarias, las que lidian con el chantaje de los servicios sociales, para los cuales el bono de comida es ante todo una herramienta de extorsión con la cual consiguen sumisión; las que viven hacinadas en subarriendos ilegales, las que viven en una cuenta atrás infernal hasta la fecha de su desahucio o las que son expulsadas silenciosamente del sofá en el que dormían por pura caridad. El problema de la vivienda es una realidad innegable para el proletariado y lejos de ser un “fenómeno fortuito” es un problema estructural derivado de un sistema dividido en clases y dirigido a la constante acumulación de ganancia.

Hay quienes pretenden hacernos creer que la solución vendrá de algunas recetas partidistas que proclaman mas inversión en esto u otro. Sin embargo, y dicho metafóricamente, sabemos que se trata de una manta demasiado pequeña; si estiras de un lado, el otro lado quedará al descubierto. Gracias a la experiencia de lucha y los conocimientos obtenidos de ésta, estamos convencidas de que la única garantía de cambio es la organización independiente del proletariado, la cual llevará a cabo dos tareas imprescindibles: Por un lado, será la organización la que vehiculice las contradicciones generales en *conflictos* concretos, es decir, la que transforme los abusos de propietarios, instituciones o diferentes agentes disciplinarios en conflictos abiertos. Por otro lado, será la organización la que garantice la *construcción* de condiciones materiales y subjetivas para el desarrollo de la vida.

Es en este esquema que entendemos la acción de reappropriación llevada a cabo por casi 30 personas esta última semana. Sin ninguna otra opción habitacional, estas familias decidieron entrar en un bloque de viviendas ubicado en la calle Los Herrán que lleva vacío algo mas de 10 años. Lo invisible (casi 30 personas en la calle) se convierte así en *conflicto* y *solución* al mismo tiempo. El Sindicato de Vivienda, por su parte, apoya esta decisión y pone todos sus medios para organizar y defender este nuevo espacio bajo control obrero.

A pesar de que el derecho a una vivienda se reconozca por todas las instituciones mediante sus leyes, queremos dejar claro que es mas que evidente que no las cumplen y como sabemos que juegan a saltarse sus propias reglas queremos aclarar lo siguiente: El

ordenamiento jurídico defiende la INVOLABILIDAD DEL DOMICILIO. En los Artículos 545 y 553 de la ley de Enjuiciamiento Civil queda recogido qué situaciones se tienen que dar para estar frente a un Delito Flagrante y poder entrar en un domicilio. Queremos dejar claro que, hace mas de una semana que en este edificio vive gente, siendo esta su morada por lo que no cabe la posibilidad de una intervención policial. En este sentido, queremos dejar claro que la entrada al domicilio sería DENUNCIADA, por incurrir en un delito de VIOLACIÓN DE DOMICILIO, recogido en el Art 534 del Código Penal.

Dicho esto, y a propósito de la campaña electoral en la que están sumergidos los diferentes partidos, aprovechamos para invitar al Ayuntamiento de Gasteiz a hacer un cálculo sincero: a diario, hay personas que se están quedando en la calle y la imposibilidad de responder a esta situación es una realidad. ¿Qué le supone un problema mayor al Ayuntamiento; decenas de personas en la calle, esta vez sí, organizadas y con determinación, o viviendo en una propiedad vacía y en desuso? Recordamos aquí que el bloque de viviendas lleva mas de 10 años vacío y que en un mercado inmobiliario cada vez mas mermado, carece de todo interés mercantil.

Sin embargo, sí podría adquirir un uso social y el Ayuntamiento, así como los propietarios de los inmuebles, disponen de los medios materiales y del marco legal apropiado para hacer esto posible. En este sentido, mostramos nuestra entera disposición a negociar los términos en los que se va a garantizar el derecho a la vivienda, tanto con el Ayuntamiento como con los propietarios. Mientras tanto, el Sindicato de Vivienda garantizará las condiciones de habitabilidad del espacio. Además, seguirá aportando en la organización del proletariado por la defensa de sus intereses y hacia el único horizonte estratégico que pueda erradicar el problema de la vivienda: La vivienda universal, gratuita y de calidad.

Nada es imposible, todo se organiza.

En Gasteiz, 3 de julio de 2020.

Euskera

Covid-19aren ostean etxebitzaren arazoa dago mintzagai; arazo isolatu bat edo zerbait berria bailitzan. Gasteizko Etxebitzta Sindikatua martxan jarri genuenetik etxebitzari dagokionean proletalgoak pairatzen duen errealtate gordinarekin egon gara kontaktuan: ugazabaren jazarpen etengabeak jasaten dituztenak, higiezin agentzien gose espekulatzaileak estafaturikoak, janari bonuak sumisioa lortzeko estortsio tresna modura erabiltzen dituzten gizarte zerbitzuen xantaia jasaten dutenak, legez kanpoko azpierrentetan pilatuta bizi direnak, etxegabetu arte atzera kontu jasan ezin batean bizi direnak zein karitate hutsagatik lo egiten zuten sofatik modu isilean bota dituztenak. Etxebitzaren arazoa errealtate ukaezina da proletalgoarentzat, eta "ustekabeko fenomenoa" izatetik urrun, egitura-arazo bat da, klasetan banatutako eta irabazien metaketa etengabera bideratua dagoen sistematik eratorria.

Batzuek sinetsarazi nahi digute konponbidea honetan edo bestean inbertsio handiagoa aldarrikatzen duten errezeta alderdikoi batzuek ekarriko dutela. Hala ere, metaforikoki esanda, badakigu manta txikiegia dela: alde batetik tira egin ezkerro, beste aldea agerian geratuko da. Borroka-esperientziari eta bertatik ateratako jakintzari esker, ziur gaude

aldaketa-berme bakarra proletalgoaren antolaketa independentea dela, eta horrek ezinbesteko bi zeregin beteko dituela: alde batetik, antolakuntzak kontraesan orokorrak gatazka zehatzetan islatuko ditu, hau da, jabeen, erakundeen edo diziplina agente ezberdinen abusuak gatazka ireki bihurtuko ditu. Bestalde, antolakuntza izango da bizitza garatzeko baldintza material eta subjektiboen eraikuntza bermatuko duena.

Eskema honen baitan ulertzen dugu azken aste honetan ia 30 pertsonak egindako birjabetze-ekintza. Bizitzeko beste aukerarik gabe, familia horiek Los Herrán kaleko etxebizitza-bloke batean sartzea erabaki zuten. Bloke hori 10 urte baino gehixeagotik hutsik dago. Ikusezina dena (kalean ia 30 pertsona egotea) aldi berean gatazka eta konponbide bilakatzen da. Etxebizitza Sindikatuak, bere aldetik, erabakia babestu eta bere baliabide guztiak jartzen ditu espazio berri hau langileen kontrolpean antolatu eta defendatzeko. Instituzio guztiekin etxebizitza izateko eskubidea beren legeen bidez aitortzen badute ere, azpimarratu behar dugu ez dituztela betetzen, eta badakigunez haien arau propioak hausten dituztela, honako hau argitu nahi dugu: ordenamendu juridikoak BIZILEKUAREN BORTXAEZINTASUNA defendatzen du. Procedura Zibilaren Legearen 545 eta 553. artikuluetan jasotzen da zein nolako egoerak eman behar diren delitu gordin baten aurrean egoteko eta etxebizitza batean sartu ahal izateko. Argi utzi nahi dugu astebete baino gehiago dela eraikin honetan jendea bizi dela, eta, beraz, poliziak ezin duela esku-hartu. Ildo horretan, hau ere argi utzi nahi dugu: etxebizitzarako sarrera SALATU egingo da, Zigor Kodearen 534. artikuluan jasotako bizileku-bortxaketaren delitua egiteagatik.

Behin hau esanik, eta alderdi ezberdinak murgilduta dauden hauteskunde-kanpaina dela eta, Gasteizko Udal kalkulu zintzo bat egitera gonbidatzen dugu: zenbait pertsona kalean geratzen dira egunero, eta egoera horri erantzuteko ezintasuna errealtitate bat da. Zein da arazo handiagoa Udalarentzat?: dozenaka pertsona kalean egotea, eta oraingoan antolatuta eta determinazio handiarekin, edo hutsik dagoen eta erabilerarik ez duen jabetza batean biziñen egotea? Gogorarazi nahi dugu etxebizitza-blokeak 10 urte baino gehiago daramatzala hutsik, eta gero eta txikiagoa den higiezinen merkatuan, ez duela merkatu-interesik.

Hala ere, erabilera soziala eskuratu ahal izango luke, eta Udalak eta higiezinen jabeek baliabide material eta legedia egokiak dituzte hori posible egiteko. Zentzu horretan, prest gaude etxebizitzarako eskubidea nola bermatuko den negoziatzeko, bai Udalarekin, bai jabeekin. Bien bitartean, Etxebizitza Sindikatuak espazioaren bizigarritasun-baldintzak bermatuko ditu. Gainera, proletalgoaren antolaketan ekarpenak egiten jarraituko du, honen interesak defendatzeko eta etxebizitzaren arazoa desagerrarazi dezakeen zerumuga estrategiko bakarrerantz: doako etxebizitza unibertsala eta kalitatezkoa.

Nada es imposible, todo se organiza.

Gasteizen, 2020ko uztailaren 3an.